

unfoldingWord® Translation Questions

v92

Ephesians

unfoldingWord® Translation Questions

Copyright © 2022 by unfoldingWord

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/ or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

unfoldingWord® is a registered trademark of unfoldingWord. Use of the unfoldingWord name or logo requires the written permission of unfoldingWord. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the unfoldingWord® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the unfoldingWord® trademark.

On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by unfoldingWord is available from unfoldingword.org/utq”. You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify unfoldingWord regarding your translation of this work, please contact us at unfoldingword.org/contact/.

Table of Contents

unfoldingWord® Translation Questions **4**
Ephesians 4
Ephesians 1 4
Ephesians 2 9
Ephesians 3 15
Ephesians 4 19
Ephesians 5 24
Ephesians 6 30

unfoldingWord® Translation Questions

Ephesians

Ephesians 1

Ephesians 1:1

ULT	UST
Paul, an apostle of Christ Jesus through the will of God, to the saints, the ones being [in Ephesus] and faithful in Christ Jesus.	*I am Paul. The Messiah Jesus sent me to represent him because that is what God wanted. I write this letter to the people whom God has set apart for himself who are living [in the city of Ephesus] and who are loyal to the Messiah Jesus.*

How does Paul describe the people he is writing to in this letter?

Paul describes the people he is writing to as saints, and as faithfully trusting in Christ Jesus.

Ephesians 1:3

ULT	UST
Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, the one having blessed us with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ,	*Praise God, the Father of our Lord Jesus the Messiah! He has blessed us with every kind of spiritual blessing that comes from heaven because we belong to the Messiah.*

With what has God the Father blessed believers?

God the Father has blessed believers with every spiritual blessing in the heavenly places in Christ.

Ephesians 1:4

ULT	UST
just as he chose us in him from the foundation of the world, for us to be holy and blameless before him. In love	*In fact, even before God created the world, he chose us to belong to the Messiah, so that the Messiah could make us completely holy for him. Because God loves us,*

When did God the Father choose those who believe in Christ?

God the Father chose those who believe in Christ before the foundation of the world.

For what purpose did God the Father choose the believers?

God the Father chose the believers so they could be holy and blameless before him.

Ephesians 1:5

ULT	UST
he predestined us for adoption through Jesus Christ to himself, according to the good pleasure of his will,	*he decided long ago to adopt us as his own children by means of Jesus the Messiah. It pleased him to do this, so he did what he wanted to do.*

Why did God destine the believers in advance for adoption?

God destined the believers in advance because he was pleased to do it.

Ephesians 1:6

ULT	UST
to the praise of the glory of his grace that he has freely given us in the Beloved One,	*Because of this, we now praise God for being so amazingly kind to us, far beyond what we could deserve, as he blessed us by means of his Son whom he loves.*

Why did God destine the believers in advance for adoption?

God destined the believers in advance so that he would be praised for his glorious grace.

Ephesians 1:7

ULT	UST
in whom we have redemption through his blood, the forgiveness of the trespasses, according to the riches of his grace,	*When Jesus died in our place, he paid the price for our sin. That is, when he died for us, God forgave us our sins because that is how abundantly and generously kind he is.*

What do believers receive through the blood of Christ, God's beloved one?

Believers receive redemption, the forgiveness of their trespasses through the blood Christ.

Ephesians 1:10

ULT	UST
with a view to an administration of the fullness of time, to bring all the things together in Christ, the things in the heavens and the things on earth, in him,	*In this plan, when the time was just right, the Messiah would unite all things under himself so that all things in heaven and all things on earth would belong to the Messiah.*

What will God do when the times for the completion of his plan come?

God will bring together everything in heaven and on the earth under Christ.

Ephesians 1:13

ULT	UST
In him, you also, having heard the word of truth, the gospel of your salvation, and having believed in him, were sealed with the promised Holy Spirit,	*Then you non-Jews also heard the true message, the good news of how God saves you, and you believed in the Messiah. When you did that, God marked you as belonging to the Messiah by giving you the Holy Spirit, as he had promised to do.*

What seal did the believers receive when they heard the word of truth?

The believers were sealed with the promised Holy Spirit.

Ephesians 1:14

ULT	UST
who is a down payment of our inheritance until the redemption of the full possession, to the praise of his glory.	*The Holy Spirit is like a down payment that proves that God will also give to us everything else that he has promised to give to us at that time when he will release everything that he has for us. Praise God because he is so great!*

Of what is the Spirit a down payment?

The Spirit is a down payment of the inheritance of believers.

Ephesians 1:18

ULT	UST
the eyes of your heart having been enlightened for you to know what is the hope of his calling and what are the riches of the glory of his inheritance in the saints,	*I pray that God may enable you to see things as they truly are so that you may know the wonderful plan that God has for us because he has called us to be his people. I pray that you may know how wonderful and abundant are the things he promises to give to us and to all the believers.*

What does Paul pray the Ephesians will be enlightened to understand?

Paul prays that the Ephesians will be enlightened to understand the hope of their calling and the glorious riches of Christ's inheritance in the saints.

Ephesians 1:20

ULT	UST
which he worked in Christ, having raised him from the dead and seated him at his right hand in the heavenly places,	*as he was for the Messiah when he caused the Messiah to become alive again after he died, and raised him to the place of highest honor in heaven.*

What did the same power that now works in the believers do in Christ?

The same power raised Christ from the dead and seated him at God's right hand in the heavenly places.

Ephesians 1:22

ULT	UST
And he put all things under his feet and gave him as head over all things to the church,	*God has made everything to be subject to the Messiah and has appointed the Messiah as the ruler over everything among all believers everywhere.*

What has God put under Christ's feet?

God has put all things under Christ's feet.

What is Christ's position of authority in the Church?

Christ is the head over all things in the Church.

Ephesians 1:23

ULT	UST
which is his body, the fullness of the one filling all in all.	*We believers relate to the Messiah as the parts of a person's body relate to its head. He supplies what is lacking for all believers just as he completes everything everywhere.*

What is the Church?

The Church is Christ's body.

Ephesians 2

Ephesians 2:1

ULT	UST
And you were dead in your trespasses and sins,	*Before you trusted the Messiah, you were spiritually dead—you were unable to stop sinning.*

What is the spiritual condition of all unbelievers?

All unbelievers are dead in their trespasses and sins.

Ephesians 2:2

ULT	UST
in which you once walked according to the age of this world, according to the ruler of the authorities of the air, the spirit that is now working in the sons of disobedience,	*You used to live in a sinful way, guided by the spirit of this world. You were guided by the ruler of the evil spirits, who controls the authorities of this world. This ruler is Satan, who now works through the people who disobey God.*

Who is working in the sons of disobedience?

The ruler of the authorities of the air is working in the sons of disobedience.

Ephesians 2:3

ULT	UST
in which we all also once lived in the evil desires of our flesh, fulfilling the desires of the body and of the minds. And we were by nature children of wrath, as also the rest.	*All of us used to live in the same way as these people who disobey God; we did the evil things that we desired, things that would bring pleasure to our bodies and our minds. We deserved that God should be very angry with us, just as he is with the other people.*

By nature, what are all unbelievers?

All unbelievers are by nature children of wrath.

Ephesians 2:4

ULT	UST
But God being rich in mercy because of his great love with which he loved us,	*But God is very merciful to us because he loves us very much.*

Why is God rich in mercy towards believers?

God is rich mercy because of his great love.

Ephesians 2:5

ULT	UST
and we being dead in the trespasses, he made us alive together in Christ—by grace you have been saved—	*God loved us so much that even when we were spiritually dead and constantly sinning, he made us alive by joining us to the Messiah. Remember, when God saved you from being spiritually dead, he was being very kind to you in a way that you did not deserve.*

By what have believers been saved?

Believers have been saved by God’s grace.

Ephesians 2:6

ULT	UST
and raised us up with him and seated us with him in the heavenly places in Christ Jesus,	*God saved us from being spiritually dead just as he raised Jesus from being physically dead and he made us spiritually alive with him. Then he gave us seats of honor to rule with the Messiah Jesus in heaven.*

Where are believers seated?

Believers are seated in the heavenly places with Christ Jesus.

Ephesians 2:7

ULT	UST
so that in the ages that are coming he might show the immeasurably great riches of his grace in his kindness to us in Christ Jesus.	*He did that to show to everyone in all future times how exceedingly gracious he is in being kind to us by joining us to the Messiah Jesus.*

For what purpose has God saved and raised up believers?

God has saved and raised up believers so that in the ages that are coming he might show them the great riches of his grace.

Ephesians 2:8

ULT	UST
For by grace you have been saved through faith, and this is not from yourselves; it is the gift of God,	*So God was very kind to you in a way that you did not deserve when he saved you from being spiritually dead. He did this because you trust in Jesus. You have not saved yourselves; this is a gift from God—*

How have we been saved?

We have been saved by grace through faith as God's gift.

Ephesians 2:9

ULT	UST
not from works, so that no one may boast.	*a gift that no one can earn, so no one can boast and say that he has saved himself.*

Why should believer not boast?

No believer should boast because he is not saved by his own works.

Ephesians 2:10

ULT	UST
For we are his workmanship, created in Christ Jesus for good works that God prepared beforehand, so that we would walk in them.	*So God is making us what he wants us to be; through the Messiah Jesus he has created us as new people to do good things—things that God had previously arranged for us to do.*

For what purpose has God created believers in Christ Jesus?

God's purpose for believers in Christ Jesus is that they should walk in good works.

Ephesians 2:12

ULT	UST
For at that time you were apart from Christ, excluded from the community of Israel, and strangers to the covenants of the promise, having no hope and without God in the world.	*Remember that, at that time, you were separated from the Messiah. You were foreigners to the people of Israel. You did not share in the things that God promised in his agreements with them. You did not confidently expect that God would save you. No, you were living in this world completely without God.*

What is the spiritual condition of unbelieving Gentiles?

Unbelieving Gentiles are separated from Christ, alienated from Israel, strangers to the covenants, without hope and without God.

Ephesians 2:13

ULT	UST
But now in Christ Jesus you, the ones once being far away have been brought near by the blood of Christ.	*But now, because you have trusted in Jesus the Messiah, God has brought you into his family, even though before that you did not know him. This was possible because the Messiah died on the cross for you.*

What has brought some Gentile unbelievers near to God?

Some Gentile unbelievers have been brought near to God by the blood of Christ.

Ephesians 2:14

ULT	UST
For he himself is our peace, the one having made the two one and destroyed in his flesh the middle wall of partition, the hostility.	*It is the Messiah who has made it possible for Jews and non-Jews to live peacefully with each other. He made the two separate groups into one group. The two groups hated each other, but he took away every reason for hating each other when he died for all of us.*

How did Christ change the relationship between Gentiles and Jews?

Christ made believing Gentiles and Jews into one group, destroying the hostility that divided them.

Ephesians 2:15

ULT	UST
He abolished the law of the commandments in regulations so that he might make the two into one new man in himself, making peace,	*He made it no longer necessary for us to obey the commandments and requirements of the Jewish law for him to accept us. He did this in order to make the Jews and the non-Jews into one new people who would live peacefully together because of their relationship to him.*

What did Christ abolish in order to make peace between Jews and Gentiles?

Christ abolished the law of commandments and regulations in order to make peace between Jews and Gentiles.

Ephesians 2:18

ULT	UST
for through him both have access in one Spirit to the Father.	*Because of what Jesus did for us, both Jews and non-Jews now can come to God the Father with the help of God's Spirit.*

By what means do all believers have access to the Father?

All believers have access to the Father by means of the Holy Spirit.

Ephesians 2:20

ULT	UST
having been built on the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone,	*You are like stones that God has put together into a building, and the apostles and prophets are like the foundation stones of that building. You depend on what they have taught, just as building stones depend on the foundation stones below them to form a wall that is upright and strong. The Messiah Jesus himself is like the cornerstone, which is the most important stone of the building.*

On what foundation is God's family built?

God's family is built on the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus being the cornerstone.

Ephesians 2:21

ULT	UST
in whom the whole building, being fit together, grows into a holy temple in the Lord,	*Jesus determines where each person belongs, just as the cornerstone determines where each stone fits in the building. Just as a builder joins stones together to make a holy temple, Jesus is assembling his family of believers to be one holy group which serves the Lord.*

What kind of building are believers becoming?

They are becoming a holy temple for the Lord.

Ephesians 2:22

ULT	UST
in whom you also are being built together into a dwelling place for God in the Spirit.	*Because you belong to Jesus, he is building you up together, both Jews and non-Jews, into one family that is like a building in which God lives by means of his Spirit.*

Where does God dwell in the Spirit?

God dwells in the Spirit within believers.

Ephesians 3

Ephesians 3:2

ULT	UST
if indeed you have heard of the stewardship of the grace of God that was given to me for you,	*I assume that people have told you about me, that God has given me the task of communicating to you non-Jews his plan to be extremely kind to you.*

For whose benefit did God give Paul his stewardship?

God gave Paul his stewardship for the benefit of the Gentiles.

Ephesians 3:3

ULT	UST
according to a revelation made known to me, the mystery about which I already wrote in brief.	*God told me this message that people did not understand before by revealing it to me directly, just as I wrote to you before briefly.*

What was made known to Paul?

The revelation about the mystery was made known to Paul.

Ephesians 3:5

ULT	UST
which in other generations was not made known to the sons of men as it now has been revealed by the Spirit to his holy apostles and prophets—	*Formerly, God did not fully reveal this message to people, but now his Spirit has revealed it to his holy apostles and prophets.*

To whom has God revealed what was not made known to the human race in other generations?

God revealed the hidden truth about Christ to his apostles and prophets.

Ephesians 3:6

ULT	UST
that the Gentiles are to be fellow heirs and fellow members of the body, and fellow partakers of the promise in Christ Jesus through the gospel,	*The message is this: the non-Jews now share together with Jews the spiritual riches of God and belong to the same group of God's people and will share all the things God has promised to his people because they are joined to the Messiah Jesus as a result of believing the good news.*

What hidden truth has been revealed?

The hidden truth revealed is that the Gentiles are fellow heirs and fellow members of the body, and fellow sharers in the promise in Christ Jesus.

Ephesians 3:7

ULT	UST
for which I became a servant by the gift of the grace of God that was given to me through the working of his power.	*I now serve God by telling people this good news. God was very kind to me and gave me this work to do even though I am not worthy of it, and he enables me to do it by powerfully working in me.*

What gift was given to Paul?

The gift of God's grace was given to Paul.

Ephesians 3:9

ULT	UST
and to reveal for everyone what is the administration of the mystery that was hidden from the ages in God, the one having created all things,	*and to enable everyone to understand what God's plan is. This plan is something that God, who created everything, has kept hidden from long ago.*

About what was Paul sent to help the Gentiles understand?

Paul was sent to help the Gentiles understand the administration of the mystery that was hidden from the ages in God.

Ephesians 3:10

ULT	UST
so that now through the church the multifaceted wisdom of God might be made known to the rulers and to the authorities in the heavenly places,	*God hid this plan so that as he reveals it now by making it happen in those who believe, he also reveals to the spiritual authorities at the highest levels how profoundly wise he is.*

Through what will the complex wisdom of God be made known?

Through the church the complex wisdom of God will be made known.

Ephesians 3:12

ULT	UST
in whom we have boldness and access with confidence through faith in him.	*So now, because of what Jesus has done, we can come to God freely and confidently because, when we trust in Jesus, he joins us to himself.*

What does Paul say believers have because of faith in Christ?

Paul says believers have boldness and access with confidence because of faith in Christ.

Ephesians 3:15

ULT	UST
from whom every family in heaven and on earth is named,	*He is the original father, who gave the pattern for every family in heaven and on the earth to follow.*

What is named and created after the Father?

Every family in heaven and on earth is named and created after the Father.

Ephesians 3:16

ULT	UST
so that he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with power through his Spirit in the inner man,	*I pray that God will give you his Spirit to strengthen your spirit in proportion to how abundantly great he is.*

How does Paul pray for the believers to be strengthened?

Paul prays for the believers to be strengthened with power through God’s Spirit.

Ephesians 3:18-19

What does Paul pray that the believers will be able to understand?

Paul prays that the believers will be able to understand how wide and long and high and deep is the love of Christ.

Ephesians 3:21

ULT	UST
to him be the glory in the church and in Christ Jesus to all generations forever and ever. Amen.	*May all believers praise him for how great he is and for the awesome work that he has done through the Messiah Jesus! May they praise him throughout all generations forever! May it be so.*

What does Paul pray will be given to the Father to all generations?

Paul prays that the glory in the Church and in Christ Jesus will be given to the Father to all generations.

Ephesians 4

Ephesians 4:1

ULT	UST
Therefore I, the prisoner for the Lord, urge you to walk worthily of the calling by which you were called,	*Because of all this, as someone who is in prison because I serve the Lord Jesus, I appeal to you to live in a way that honors Jesus, who called you to live for him.*

How does Paul urge believers to live?

Paul urges believers to walk in a way that is worthy of their calling.

Ephesians 4:7

ULT	UST
And to each one of us this grace has been given according to the measure of the gift of Christ.	*To each one of us God has given spiritual gifts in just the way that the Messiah has decided that we should have them.*

What did Christ give to each believer after his ascension?

Christ gave each believer grace according to the measure of the gift of Christ.

Ephesians 4:11

ULT	UST
And he himself gave the apostles, and the prophets, and the evangelists, and the pastors and teachers,	*As gifts to his people, he appointed some of them to be apostles, some to be prophets, some to seek out people to tell them the good news about Jesus, and some to care for and to teach the groups of believers.*

What five types of people does Paul say Christ gave?

Christ gave apostles, prophets, evangelists, pastors, and teachers.

Ephesians 4:12

ULT	UST
for the equipping of the saints for the work of serving, for building up of the body of Christ,	*God appointed all of them to prepare God's people to do the work of serving others so that all the people who belong to the Messiah might become spiritually strong.*

What are these five types of people supposed to do for the church?

These five types of people are supposed to equip the believers for the work of service, for the building up of the body.

Ephesians 4:14

ULT	UST
so that we may no longer be children tossed back and forth by the waves and carried away by every wind of teaching through the trickery of men in cleverness for deceitful scheming.	*Then we will no longer be spiritually immature, as little children are immature. We will no longer follow every new teaching, always changing what we believe like a boat that goes one way and then the other as the wind and waves change direction. We will not allow clever people who teach what is false to deceive us with their lies.*

How does Paul say believers can be like children?

Believers can be like children by being tossed around and carried away by people's trickery and erring deceit.

Ephesians 4:16

ULT	UST
from whom the whole body, being joined and held together by every supporting ligament, according to the working in measure of each individual part, causes the growth of the body for building up itself in love.	*He is the one who joins us all together and keeps us connected to each other. He teaches us how to support each other and to work in a coordinated way as he gives the ability that is appropriate to each one of us, just as a person's head does that for the parts of his body. In this way, as we love each other, we will grow together and make each other stronger.*

How does Paul say the body of believers is constructed?

The body of believers fits together, held together by each joint, each part working in the body's growth, for the building up of each one in love.

Ephesians 4:17

ULT	UST
Therefore, I say this and strongly urge you in the Lord, to walk no longer as the Gentiles also walk, in futility of their minds.	*For that reason, and with the authority of the Lord Jesus, I tell you this: from now on you must not live in the same way as the other non-Jews live. The way that they live comes from an empty way of thinking.*

How does Paul say the Gentiles walk?

The Gentiles walk in the futility of their minds.

Ephesians 4:18

ULT	UST
They have been darkened in their understanding, being alienated from the life of God because of the ignorance that is in them, because of the hardness of their hearts.	*They are unable to think clearly about what is right or wrong because they try to live completely separated from God. They do this because they do not know what they are missing and because they stubbornly refuse to obey God.*

What does Paul say has happened to the understanding of the Gentiles?

The understanding of the Gentiles has been darkened.

Ephesians 4:19

ULT	UST
They, being dead to all feeling, handed themselves over to sensuality for the practice of every kind of impurity with greediness.	*They have become unable to sense if something is good or bad, and so they have devoted themselves to doing whatever shameful things their bodies desire. They commit all kinds of immoral acts and want to do them more and more.*

To what have the Gentiles handed themselves over?

The Gentiles have handed themselves over to sensuality to do every kind of impurity.

Ephesians 4:22

ULT	UST
You are to put aside what belongs to your former manner of life, the old man being corrupted according to its deceitful desires,	*Your teachers taught you to stop living the way that you used to live. Because you desired to do evil things, you deceived yourselves into thinking that those things were good. Living like that was destroying you spiritually.*

What does Paul say believers must put off?

Believers must put off what belongs to the old man.

Ephesians 4:24

ULT	UST
and to put on the new man that is according to God—having been created in righteousness and holiness of the truth.	*and you must start living like the new person that God created you in his own image to be. He created you to live in the right way with each other and with himself, in the true way of Jesus.*

What does Paul say believers must put on?

Believers must put on the new man.

Ephesians 4:27

ULT	UST
nor give an opportunity to the devil.	*so that you will not allow the devil to do evil things among you.*

To whom must a believer never give opportunity?

A believer must never give opportunity to the devil.

Ephesians 4:28

ULT	UST
The thief must steal no longer. But rather, he must labor, working good with his hands, so that he may have something to share with the ones having need.	*Those who have been stealing must not steal anymore. Instead, they must work hard, doing good work by their own efforts so that they may have something to give to those who are needy.*

What must believers do instead of steal?

Believers must labor so that they may be able to share with the person who has need.

Ephesians 4:29

ULT	UST
Do not let any corrupt talk come out from your mouth, but whatever is good for building up of the one in need, so that it might give grace to the hearers,	*Do not say harmful things. Instead, say good things that will encourage people when they need help so that God can work through your words to benefit those who hear.*

What kind of talk does Paul say must come out of the believer's mouth?

No corrupt talk must come out of the believer's mouth, but, instead, words that build up others.

Ephesians 4:30

ULT	UST
and do not grieve the Holy Spirit of God, by whom you were sealed for the day of redemption.	*God has marked you as his own by giving you the Holy Spirit, who will be with you until the day that the Messiah will rescue you from this world. So do not make the Holy Spirit of God sad by how you live.*

Who must a believer not grieve?

A believer must not grieve the Holy Spirit.

Ephesians 4:32

ULT	UST
Instead, be kind to each other, tenderhearted, forgiving one another, just as God in Christ also forgave you.	*Rather than behave like that, be kind to one another. Act mercifully toward each other. Forgive each other in the same way that God also forgave you through what the Messiah has done for you.*

What is a believer to do because God in Christ forgave him?

A believer must forgive others because God in Christ forgave him.

Ephesians 5

Ephesians 5:1

ULT	UST
Therefore, be imitators of God, as beloved children,	*Because of what God has done for you, imitate him just as children imitate the father who loves them dearly.*

Who should believers imitate?

Believers should imitate God the Father as his children.

Ephesians 5:2

ULT	UST
and walk in love, as also Christ loved us and gave himself up for us, an offering and sacrifice to God for a fragrant aroma.	*Do everything in a way that shows that you love others. Be like the Messiah, who loved us so much that he willingly died for us on the cross as the offering and sacrifice to God in our place. This sacrifice pleased God very much.*

What did Christ do which was a pleasing aroma to God?

Christ gave himself up for the believers as an offering and sacrifice to God.

Ephesians 5:3

ULT	UST
But sexual immorality and every impurity or greed must not even be named among you, just as is proper for saints,	*But there should be no reason for anyone to even suggest that any of you are involved in sexual sin or any kind of immoral or obsessive sexual behavior. Such sins do not belong among God's people.*

What must not be suggested among believers?

Sexual immorality, impurity, and greed must not be suggested among believers.

Ephesians 5:4

ULT	UST
and filthiness and foolish talk or crude jokes —which are not fitting—but instead, thanksgiving.	*When you speak to each other, do not tell obscene stories or say foolish things or joke about committing sins. Such things are not what people who belong to God talk about. Instead, express the things that you are thankful for.*

What attitude should instead be seen among believers?

Believers should instead have an attitude of thankfulness.

Ephesians 5:5

ULT	UST
Indeed, know this for certain, that every sexually immoral or unclean or greedy person—that is, an idolater—has no inheritance in the kingdom of Christ and of God.	*It is quite true that these people will be excluded from the kingdom of the Messiah who is God: everyone who is sexually immoral or indecent, or who is obsessed with sex, which is the same as worshiping an idol.*

Who has no inheritance in the kingdom of Christ and God?

The sexually immoral, impure, and greedy have no inheritance in the kingdom of Christ and God.

Ephesians 5:6

ULT	UST
Let no one deceive you with empty words, for because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience.	*Do not let anyone deceive you by telling you that God will not punish people who do these things. It is because of these very things that God will punish the people who disobey him.*

What is coming upon the children of disobedience?

The wrath of God is coming upon the children of disobedience.

Ephesians 5:9

ULT	UST
(for the fruit of the light consists in all goodness and righteousness and truth),	*Because just as people who have light will walk in the right way, as a result of knowing Jesus you can always live in a way that is good, right, and true.*

What fruit of the light is pleasing to the Lord?

The fruit of goodness, righteousness, and truth is pleasing to the Lord.

Ephesians 5:11

ULT	UST
And do not take part in the unfruitful works of darkness, but rather even expose them.	*So do not participate together with those who are doing the worthless deeds that they do in spiritual darkness. Instead, expose to everyone how worthless those deeds are.*

What are believers to do with the works of the darkness?

Believers are not to participate with, but instead expose, the works of darkness.

Ephesians 5:13

ULT	UST
But everything exposed by the light is revealed, for everything that is revealed is light.	*but it is necessary for us to expose them so that people can know and understand that these deeds are evil. This is like when we bring something into the light in order to reveal to everyone what it truly is. Then people can examine and judge that thing that light has exposed.*

What is revealed by the light?

Everything is revealed by the light.

Ephesians 5:16

ULT	UST
redeeming the time because the days are evil.	*Do the most good that you can with the time that you have, because people are doing more and more evil things every day.*

What should believers do since the days are evil?

Believers should redeem the time since the days are evil.

Ephesians 5:18

ULT	UST
And do not get drunk with wine, in which is recklessness. Instead, be filled with the Spirit,	*Do not become drunk by drinking alcoholic drinks, because people cannot control themselves when they are drunk. Instead, let God's Spirit control what you do at all times.*

What leads to recklessness?

Getting drunk with wine leads to recklessness.

Ephesians 5:19

ULT	UST
speaking to each other in psalms and hymns and spiritual songs, singing and singing psalms in your heart to the Lord,	*Sing to each other Psalms and songs about the Messiah and songs that God's Spirit gives you. Let this music come from deep within you as sincere praise to the Lord.*

With what should believers speak to each other?

Believers should speak to each other with psalms, hymns, and spiritual songs.

Ephesians 5:22

ULT	UST
wives, to your own husbands, as to the Lord.	

In what way should wives be subject to their husbands?

Wives should be subject to their husbands as to the Lord.

Ephesians 5:23

ULT	UST
For a husband is the head of the wife as Christ also is the head of the church—he himself is the savior of the body.	

Of what is the husband the head, and of what is Christ the head?

The husband is head of the wife, and Christ is head of the Church.

Ephesians 5:26

ULT	UST
so that he might sanctify her, having cleansed her by the washing of the water with the word,	*so that he might set us apart for himself. He purified us by telling us his plan to forgive us and by removing our sins as though washing them away in water.*

How does Christ sanctify the Church?

Christ sanctifies the Church holy by the washing her of water with the word.

Ephesians 5:28

ULT	UST
In the same way, the husbands also ought to love their own wives as their own bodies. The one loving his own wife loves himself.	*In that same way, each man should love his own wife as much as he loves his own body. A man who loves his wife is also, by doing that, loving himself*

How should husbands love their wives?

Husbands should love their wives as their own bodies.

Ephesians 5:29

ULT	UST
For no one ever hated his own body, but he nourishes and treats it with care, just as Christ also does the church,	

How does a person treat his own body?

A person nourishes and loves his own body.

Ephesians 5:31

ULT	UST
“Because of this a man will leave his father and his mother and will be joined to his wife, and the two will become one flesh.”	*The scriptures say this about people who marry: “Therefore a man will leave his father and his mother and will join himself to his wife, and the two of them will become as though they were one person.”*

What happens when a man is joined to his wife?

When a man is joined to his wife, they become one flesh.

Ephesians 5:32

ULT	UST
This mystery is great—but I am speaking about Christ and about the church.	*There is very much about this that we cannot understand, but I am telling you that this example of a husband and wife also helps us to understand the relationship between the Messiah and the group of people who belong to him.*

What hidden truth is demonstrated by the joining of a man and his wife?

The hidden truth about Christ and his Church is demonstrated by the joining of a man and his wife.

Ephesians 6

Ephesians 6:1

ULT	UST
Children, obey your parents in the Lord, for this is righteous.	*As for you who are children, obey your parents as a way of serving the Lord Jesus because it is right for you to do that.*

How should Christian children treat their parents?

Christian children should obey their parents.

Ephesians 6:4

ULT	UST
And fathers, do not provoke your children to anger. Instead, raise them in the discipline and instruction of the Lord.	*As for you who are fathers, do not treat your children in a way that makes them become angry. Instead, bring them up well by instructing them and by disciplining them in the manner that the Lord Jesus wants you to do.*

What are Christian fathers to do for their children?

Christian fathers are to raise their children in the discipline and instruction of the Lord.

Ephesians 6:5

ULT	UST
Slaves, obey your masters according to the flesh with fear and trembling, in honesty of your heart, as to Christ,	*As for you who are slaves, very respectfully and sincerely obey those who are your masters here on the earth, just as you obey the Messiah.*

With what attitude should Christian slaves obey their masters?

Christian slaves should obey their masters in the honesty of their heart as for the Lord.

Ephesians 6:8

ULT	UST
knowing that each person, if he does something good, this he will receive from the Lord, whether slave or free.	*Do this because you know that the Lord Jesus will reward each person for whatever good deeds that person has done. It makes no difference whether that person was a slave or a free person.*

What should a believer remember about whatever good deed he does?

A believer should remember that for whatever good deed he does, he will receive a reward from the Lord.

Ephesians 6:9

ULT	UST
And masters, do the same to them. Stop using threats. You know that the Master, both theirs and yours, is in heaven, and there is no favoritism with him.	*As for you who are masters, just like your slaves should serve you well, in the same way you must treat them well. Stop threatening them. Do not forget that the one who is both their Lord and your Lord is in heaven and he judges all people equally whether their position is high or low.*

What should a Christian master remember about his Master?

A Christian master should remember that his and his servant's Master is in heaven, and that there is no favoritism with him.

Ephesians 6:11

ULT	UST
Put on the whole armor of God, to enable you to stand against the scheming of the devil.	*Just as a soldier puts on all of his armor to be ready to fight his enemy, you should use every spiritual resource that God provides for you so that you may successfully resist the devil when he cleverly schemes against you.*

Why must a believer put on the whole armor of God?

A believer must put on the whole armor of God to stand against the wicked plans of the devil.

Ephesians 6:12

ULT	UST
For our struggle is not against blood and flesh, but against the rulers, against the authorities, against the world-controllers of this darkness, against the spiritual forces of evil in the heavenly places.	*Remember that we are not fighting against other human beings. Instead, we are fighting against the demons who have authority to rule over the people doing evil things in this evil time, that is, against the evil spirits who live in the air.*

Against whom does a believer battle?

A believer battles against governments and rulers of the realm of darkness and against spiritual forces of evil.

Ephesians 6:13

ULT	UST
Because of this, put on the whole armor of God, so that you may be able to withstand in the evil day, and, having done everything, to stand.	*That is why you must use well all of the spiritual resources that God has given you, like a soldier who puts on all of his armor. If you do that, you will be able to resist the evil spirits when they attack you. You will also be ready for when they attack you again and able to continue to live well for God.*

Why must a believer put on the whole armor of God?

A believer must put on the whole armor of God to stand against the wicked plans of the devil.

Ephesians 6:16

ULT	UST
In everything take up the shield of the faith, by which you will be able to extinguish all the flaming arrows of the evil one.	*Just as a soldier holds up a shield to stop the flaming arrows that his enemy shoots at him, you must keep trusting firmly in the Lord at all times. That will protect you from all of the things that your enemy, Satan, the evil one, will try to do to harm you spiritually.*

Which piece of the armor of God puts out the flaming arrows of the evil one?

The shield of faith puts out the flaming arrows of the evil one.

Ephesians 6:17

ULT	UST
And take the helmet of salvation and the sword of the Spirit, which is the word of God.	*Also, as a soldier relies on a helmet to protect his head, rely on the fact that God has saved you. And just as a soldier uses a sword to defeat his enemies, use the weapon that God's Spirit gives you, which is the message that comes from God.*

What is the sword of the Spirit?

The sword of the Spirit is the word of God.

Ephesians 6:18

ULT	UST
With every prayer and request, pray at all times in the Spirit. And to this end, be watchful with all perseverance and requests for all the saints,	*Whenever you pray to God and request things from him, always let God's Spirit direct you in how you pray and what you pray for. To be most effective, keep watching to see what God is doing, and be persistent as you continue to pray for all of God's people.*

How should believers conduct themselves in prayer?

Believers should pray at all times, persevering and watching for God's answer.

Ephesians 6:19

ULT	UST
and for me, so that a message might be given to me in the opening of my mouth, to make known with boldness the mystery of the gospel	*Pray for me, also, that God would tell me what I should say whenever I speak, in order that I may boldly tell others the good news about the Messiah that people did not know before.*

What does Paul wish to have through the prayers of the Ephesians?

Paul wishes to have the word given to him with boldness when he speaks the gospel.

Ephesians 6:20

ULT	UST
(for which I am an ambassador in chains), so that in it I may speak boldly, as it is necessary for me to speak.	*It is because I have been telling people about the Messiah that I am now representing him here in prison. Pray that as I continue to tell others about the Messiah, I may speak boldly because that is how I ought to speak.*

Where is Paul as he writes this letter?

Paul is in chains in prison as he writes this letter.

Ephesians 6:23

ULT	UST
Peace to the brothers, and love with faith from God the Father and the Lord Jesus Christ.	*I pray that God our Father and the Lord Jesus the Messiah may give to all of you fellow believers a peaceful spirit and enable you to love each other and to continue to trust in God.*

What does Paul ask that God the Father and the Lord Jesus Christ give the believers?

Paul asks that God will give them peace and love with faith.